

WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.

WAT
ASS
LASS?

Au Mierscher Kulturhaus le cycle des concerts Apéro commence ce samedi 18 octobre avec le duo flûte/piano Aniela Stoffel et Carl Wolf.

FR, 17.10.

KONFERENZ

Graphic design made difficult, by Bob Gill, Mudam, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

MUSEK

Metal Battle Vol. 2, mit The Mist, Carpet Room, Ichor, Insane Asylum, Disfigured, Exhaust, kleines Exil, *Trier*, 19h. Tél. 0049 651 2 51 91.

Ta voix contre la pauvreté, chanter contre la pauvreté, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Dans le cadre de la Journée mondiale du refus de la misère.

Die lustige Witwe, Operette von Franz Lehar, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Kuck Show, mat Marcel Heintz a Monique Melsen, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Porcupine Tree, Rockhal, Club, *Esch*, 20h. SOLD OUT!

Récital de chant, par Christoph Prégardien (ténor) et Michael Gees (piano), Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

India meets Europe, Music of Benares avec Pandit Shivanth Mishra, Deobrat Mishra, Mangala Prasad Mishra, David Laborier, Jeff Herr et Damien Prudhomme, Centre culturel régional Op der Schmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Uwe Ochsenknecht und Jasmin Tabatabai, Zeltpalast, *Merzig*, 20h. Tél. 0049 6861 8 54 99.

La Didone, théâtre musical de Pier Francesco Cavalli, par The Wooster Group, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Woog Riots, pop, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 21h. www.sparte4.de

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**

Monument for Masses **p. 4**

Erausgepickt **s. 6**

KINO

Programm **S. 10 - S. 18**

Entre les murs **p. 12**

EXPO

Ausstellungen **S. 19 - S. 23**

Michel Majerus **p. 20**

(Couverture: Pasha Rafyi)

WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.

W.I.N.D. blues-rock, Spirit of 66, Verviers, 21h. www.spiritof66.be

David Gogo Band + Rich Webb Trio, Ducsaaal, Freudenburg, 21h30. Tel. 0049 6582 2 57.

THEATER

Der Menschenfeind, Schauspiel von Molière, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Feux, d'August Stramm, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), Thionville, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Viva Polonia, Lesung mit Steffen Möller, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Bei Zuruf: Mord, ein improvisiertes Kriminalstück, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Faites le Plein s.v.p., Performance von Jean-Guillaume Weis, Zelt des Theaters, Esch, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Kreesverkéier, mam Kabaret Sténkdéier, Nationale Literaturzenter, Mersch, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Djü, Projekt von und mit Charlie Degotte, mit der Cie Degotte, Brüssel und dem Théâtre de la Place, Lüttich, Forum (Hindenburgstr. 4), Trier, 20h.

Wo ein Wilhelm ist, da ist auch ein Busch, erotischer Bilderbogen mit Max und Moritz und den besten Schlagern aus den zwanziger Jahren, Variété Chat Noir Casino (Am Kornmarkt 1-3), Trier, 20h. Tel. 0049 651 1 45 56 00.

Je viens de loin, avec Isabelle Bonillo et Olivier Piechaczyk, mise en scène de Christian Magnani, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

LumaTik, spectacle vidéo-danse de Sandy Lorente, Trois C-L (20a, rue de Strasbourg), Luxembourg, 20h.

Agnes 68, par la Cie Jacques Kraemer, Théâtre du Saulcy, Metz, 20h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

Kunst, von Yasmina Reza, mit Luc Feit, Jans-Jörg Frey und Germain Wagner, Regie: Meike Harten, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

L'Autre, de Florian Zeller, avec Julie Michaelis, Frédéric Largier et Raoul Schlechter, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Fête des 10 ans, avec la Cie Flex, Cie Mouton de Vapeur et Tanjona-Tany, Kulturfabrik, Esch, 17h. Tél. 55 44 93-1.

Marche de la Solidarité, place des Martyrs, Luxembourg, 18h. Dans le cadre de la Journée mondiale du refus de la misère.

Der Teufel in Trier, mittelalterliche Erlebnisführung, Treffpunkt am Frankenturm, Trier, 21h.

SA, 18.10.

JUNIOR

Kanner Surprise ! Atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

MUSEK

Convention ProgResiste, avec Balloon, Periferia Del Mondo, Moon Safari, Aries et Gazpacho, Spirit of 66, Verviers, 15h. www.spiritof66.be

Erhöhte Temperatur, eine musikalische Revue von Gertrud Pigor und Thomas Pigor, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Heather Nova, Den Atelier, Luxembourg, 20h. www.atelier.lu

Kuck Show, mat Marcel Heintz a Monique Melsen, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Lilly Remy and Friends, Blues, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Récital de piano, par Vitaly Samosho, oeuvres de Chopin, Schumann, Debussy et Scriabine, Conservatoire de Musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

Bang on a Can All-Stars, oeuvres de Hiporyn, Wolfe, Andriessen et Bittova, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Waschkraft, Zeltpalast, Merzig, 20h. Tel. 0049 6861 8 54 99.

Music of Benares, musique classique indienne, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. www.luxembourgticket.lu

Europe meets China, internationaler Kompositionspreis Luxembourg 2008, mit der Luxembourg Sinfonietta unter der Leitung von Marcel Wengler, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tel. 26 81 21-304.

Pascal Schumacher Quartet + Kathrin Scheer, jazz + singer songwriter, Hentgesbau, Waldbillig, 20h.

Gameport + Shiver & Shake, Café l'Excell (4, rue de Kopstal), Kehlen, 20h.

Mannijo et Isabelle, Salle des fêtes, Sierck-les-Bains, 20h30. Tél. 0033 3 82 83 65 13.

THEATER

Hoffmanns Erzählungen, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Alles, was raus muss, mit dem Homburger Frauenkabarett, Theater Leidinger (Mainzer Str. 10), Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 93 27-0.

13^{ème} **FOIRE BIO** Internationale

LA CUSSIGNIÈRE
www.cussigniere.org

18 - 19 OCTOBRE 2008



Organisation Association "MIEUX VIVRE" 03 82 26 83 19

GORCY
8 km de F-54 Longwy

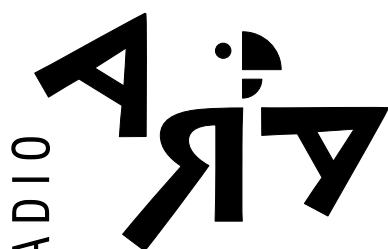
Theatersport, Improvisationstheater, Tufa, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Faites le Plein s.v.p., Performance von Jean-Guillaume Weis, Zelt des Theaters, Esch, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Kreesverkéier, mam Kabaret Sténkdéier, Nationale Literaturzenter, Mersch, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Der Kontrabass, Monolog von Patrick Süskind, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

La Maison, Monolog nach dem Text von Marguerite Duras, Theater, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.



RADIO

Freiden
17. Oktober 2008
21h00 - 0h00

TALIESYN

4 jonk Borschten aus der Géigend vun Arel live am Studio
Progressive Rock mat franséischen Texter.

Am Kader vun der Emissioun "Visions of the Past" mam Ben

103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

EVENT

WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.



Trois
révolutionnaires,
sans mots ...

POSTROCK

Monuments soniques

Nicolas Przeor

Ce n'est pas la première fois qu'ils jouent dans les environs, mais la venue de From Monument to Masses est marquée dans les agendas depuis des mois...

Parfois la musique nous emporte loin de tout et nous laisse sur un petit nuage duquel il est difficile de redescendre. A la fois apaisante et rageuse, fascinante et cathartique, la musique du trio - originaire de San Francisco - From Monument to Masses fait partie de cette catégorie de groupes.

Après s'être formés, il y a de cela huit ans, le combo a su se faire une place de choix dans le circuit rock alternatif. Après seulement deux albums et un album de remix, le groupe revient en Europe afin de présenter son nouveau single « Beyond God and Elvis » en prélude à la sortie de leur troisième effort à paraître début 2009 « On Little Known Frequencies ». Un troisième album attendu comme le messie (par certains). En effet, leur précédent opus « The Impossible Leap In One Hundred Simple Steps », sorti en 2003, a laissé une marque indélébile dans le cœur des amateurs de Post-Rock et de musique expérimentale grâce à un album tout en qualité et à la personnalité plus qu'affirmée mais surtout à force de concerts à l'émotion à fleur

de peau dont la formation s'est fait une spécialité.

Les californiens présentent une musique à l'aspect plus que personnel qui doit autant à Godspeed You Black Emperor! qu'à Fugazi ou bien encore Dj Shadow sur le point de vue musical, mais également sur un point de vue idéologique. En effet, leurs longues plages instrumentales s'entrecroisent d'explosions soniques parfois accentuées par des samples politiques qui soulignent l'aspect révolutionnaire revendiqué par cette armada sonore - le tout saupoudré de beats électroniques au raffinement incomparable. Ajoutez à cela un groove épidémique qui fera bouger même le plus réticent des spectateurs de l'audience et des parties de guitare sublimement ingénieuses et vous aurez une vague idée de ce que la formation américaine proposera ce mercredi soir au d:qliq.

Le groupe sera accompagné d'une étoile montante de cette scène foisonnante de musique instrumentale américaine, A.Armada d'Athens en Géorgie, qui ont récemment fait parler d'eux avec la sortie de leur premier album « Anam Cara ». Cette formation n'est pas tout à fait inconnue des amateurs de rock Luxembourgeois car elle comporte en son sein des

membres des groupes Maserati et Cinemekanica qui sont déjà venus au Luxembourg à plusieurs reprises. Encore plus atmosphérique, plus sombre et mélancolique le quartet emmène l'auditeur en ballade sur une musique planante et contemplative avant de lui lâcher la main, au terme de montées épiques, dans un tourbillon d'émotions et de saturation rappelant les premiers frissons ressentis sur la musique de Mogwai, Mono ou bien encore Explosions In The Sky.

Enfin, la soirée sera ouverte par le duo Artaban qu'il est impossible de rater en ce moment après la sortie de leur très bon premier effort « Landscapes » qu'ils ont présenté une semaine auparavant au même endroit.

Décidément, les amateurs de Post-Rock et dérivés en auront pour leur argent lors de cette rentrée musicale luxembourgeoise plus que fournie avant la venue des mastodontes tels que Mogwai et Sigur Ros. Avis aux amateurs!

From Monument to Masses, A.Armada & Artaban, 22 Octobre 2008 au d:qliq.

Eng Aspro fir Zweek, mat den Escher Liewensfrou, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tél. 26 32 43-1.

Je viens de loin, avec Isabelle Bonillo et Olivier Piechaczyk, mise en scène de Christian Magnani, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

LumaTik, spectacle vidéo-danse de Sandy Lorente, Trois C-L (20a, rue de Strasbourg), Luxembourg, 20h.

Kunst, von Yasmina Reza, mit Luc Feit, Jans-Jörg Frey und Germain Wagner, Regie: Meike Harten, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.

L'Autre, de Florian Zeller, avec Julie Michaelis, Frédéric Largier et Raoul Schlechter, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

Solo für Hanna, mit Silvia Beringas, Kultur-Salon bei den Winzern, Saarbrücken, 21h. Tél. 0049 681 58 38 16.

PARTY/BAL

5 Jahre Depeche Mode Party, mit DJ Precious und DJ Stardust, Exhaust, Großes Exil, Trier, 21h. Tél. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

I.Q.-Test, Centre Sociétaire (167, rue de Trèves), Luxembourg, 10h. Org.: Mensa

La Cussignière, foire bio, salle des Sports et chapiteau, Gorcy (F), 12h - 20h. www.cussigniere.org

Décrire le reste, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h (F). Tél. 22 50 45.

Le haut Moyen Age : St Willibrord et la basilique d'Echternach, promenade au cœur des collections, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 15h. Tél. 47 93 30-214.

Porte ouverte, à l'atelier de sculpture de Marie-Josée Kerschen, 5A, rue du Ruisseau, Vianden, 15h - 18h.

Fête des 10 ans, avec Riton la Manivelle, Jan Bucquoy, la Cie Flex, la Cie Mouton de Vapeur et la Cie Tire-Laine, Kulturfabrik, Esch, 17h. Tél. 55 44 93-1.

Geeschterowend, tout le village + château, Esch-sur-Sûre, 18h. Tél. 621 62 21 23 ou bien www.esch-sur-sure.lu

WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.

Manuel Andrack, Lesung, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 21h. www.sparte4.de

Des Nachts durch Triers Gassen, abendliche Stadtführung, Porta Nigra-Vorplatz, *Trier*, 21h. Tel. 0049 651 9 79 01 56.

SO, 19.10.

JUNIOR

Tête à claques, par les Ateliers de la Colline, Maison de la Culture, *Arlon*, 16h. Tel. 0032 63 24 58 50.

MUSEK

Récital flûte et piano, par Aniela Stoffels et Carl Wolf, oeuvres de Prokofjev, Fauré et Borne, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 11h. Tel. 26 32 43-1.

Zauberflöte, Opernabenteuer für die ganze Familie, Theater, *Trier*, 11h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Chorales de la Vallée de l'Attert, rues, granges, maisons et église, *Heinstert (B)*, 15h. Tel. 0033 63 22 78 55 ou bien www.aupaysdelattart.be

Convention ProgResiste, avec Cecilia Eyes, Conqueror et Pure Reason Revolution, Spirit of 66, *Verviers*, 15h. www.spiritof66.be

Erhöhte Temperatur, eine musikalische Revue von Gertrud Pigor und Thomas Pigor, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Mütter, ein Abend mit Musik von Franz Wittenbrink, Theater Überzwerg (Scharnhorststr. 10), *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 85 40 21.

Fotos, Forum (Hindenburgstr. 4), *Trier*, 20h.

Gisbert zu Knyphausen, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Mark Selby, Ducaal, *Freudenburg*, 20h. Tel. 0049 6582 2 57.

Christoph Mudrich Trio, Klassiker des American Songbooks, Festsaal, Schloss, *Saarbrücken*, 20h. Tel. 0049 681 5 06-73 67.

Tarja, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

THEATER

Je viens de loin, avec Isabelle Bonillo et Olivier Piechaczyk, mise en scène de Christian Magnani, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.

Piaf, Tanzstück von Jean Renshaw, Theater, *Trier*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

LumaTik, spectacle vidéo-danse de Sandy Lorente, Trois C-L (20a, rue de Strasbourg), *Luxembourg*, 20h.

KONTERBONT

La Cussignière, foire bio, salle des Sports et chapiteau, *Gorcy (F)*, 10h - 18h. www.cussigniere.org

Décrire le reste, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Visites en familles, une approche ludique et interactive, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 11h30 (F).

Hierscht am Mamerdall, Trëppeltour, Rendez-vous bei der Pompstatioun, *Direndall*, 14h30.

Porte ouverte, à l'atelier de sculpture de Marie-Josée Kerschen, 5A, rue du Ruisseau, *Vianden*, 15h - 18h.

MO, 20.10.

KONFERENZ

Lux-Development - au rendez-vous de l'efficacité dans la lutte contre la pauvreté, conférence-débat, avec Jean-Michel Debrat, Carl Michiels et Wolfgang Schmitt, suivi d'une discussion avec la participation de Jean-Louis Schiltz, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 17h.

Finanzwirtschaft und soziale Demokratie in Europa, mit Poul-Nyrup Rasmussen, Jean Asselborn und Alex Bodry, Nationaltheater, *Luxembourg*, 17h30.

Photosynthèse, symbiose et évolution, par Paul Klosen, Université du Luxembourg, bâtiment des sciences, salle 2.01 (162a, av. de la Faïencerie), *Luxembourg*, 18h30. Dans le cadre du cycle de conférences : « Les Chercheurs luxembourgeois à l'étranger ». Tél. 46 66 44-6563/6560.



Von Jazz beeinflusste Eigenkompositionen gibt Kathrin Scheer an diesem Samstag, dem 18. Oktober im Rahmen der Waldbilliger Music Session zum Besten.

Kreationismus versus Evolutionlehre? Mit Jacques Arnould, Anne Brasseur und Dittmar Graf, Studio des Grand Théâtre, *Luxembourg*, 19h. Org.: Institut Pierre Werner.

MUSEK

Yellowjackets, fusion, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

The Do, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

KONTERBONT

Tucho & K, Briefe von Franz Kafka und Kurt Tucholsky, Lesung mit Marc Limpach und Germain Wagner, Ratelach, (Kulturfabrik), *Esch*, 20h. Tel. 55 44 93-1.

POLITESCH

Für die sofortige und integrale Wiederherstellung des Indexmechanismus, Protestpiquet, vor dem Direktionsgebäude der CFL, 7h30. Org.: FNCTTFEL.

DI, 21.10.

JUNIOR

Les symboles de la nature, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

KONFERENZ

Positionen - zeitgenössische Videokunst aus der arabischen Welt, mit Charlotte Bank, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 18h30.

Im Rahmen der „Mardis de l'Art“. Tel. 22 50 45.

L'Education donne de la force, par Rolande Fellerich, Haus vun de Kanner (12, Bisserwee), *Luxembourg*, 18h30.

Nucléaire, toujours plus ! Avec Xavier Renou et Lionel Cavicchioli, Salle A21 au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 19h.

La reconnaissance envers les parents d'origine étrangère comme vecteur d'intégration créatrice, par Dr Jean-Claude Métraux, NH Luxembourg Hotel (ancien Sheraton Aerogolf), *Luxembourg*, 19h. Dans le cadre du colloque « Migration et santé mentale des adolescents : un équilibre fragile ? Comment y répondre ? »

Interkultur im Zeitalter der Globalisierung oder welche Werte und Tugenden für das Europa des 21. Jahrhunderts? Mit Asfa-Wossen Asserate, Festsaal der Fondation Pescatore, *Luxembourg*, 19h. Im Rahmen der „Journées du livre européen au Luxembourg“.

MUSEK

Konstantin Wecker, Europahalle, *Trier*, 20h.

Christophe Panzani - Pasta Project, jazz, live CD-recording, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Göteborgs Symfoniker, sous la direction de Gustavo Dudamel, oeuvres de Hillborg, Sibelius et Nielsen, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

ERAUSGEPICKT



Nucléaire, toujours plus

Dans le contexte actuel de crise énergétique et d'inquiétude liée au changement climatique, les responsables de l'industrie nucléaire,

soutenus par certains dirigeants politiques, entretiennent le mythe de la « solution nucléaire » à grand renfort de communication de masse. Tous les pays subissent de plein fouet la **crise de l'énergie**, même la France, qui pourtant tire près de 80 % de son électricité du nucléaire. L'analyse des faits démontre que le nucléaire ne peut avoir aucune influence bénéfique sur l'évolution du climat. Au contraire, son bilan en termes d'environnement et de sécurité est catastrophique. Un bilan qui est encore aggravé par la dérégulation associée aux lois de l'économie néo-libérale. Néanmoins, bien que l'utilisation du **nucléaire pose de graves problèmes** techniques, sociaux, éthiques et politiques, les annonces de construction de nouveaux réacteurs se multiplient. Afin de soutenir une industrie en perte de vitesse, le gouvernement français envisage même la vente de cette technologie à des dictatures telles la Libye. Or le lien entre nucléaire civil et nucléaire militaire n'est plus à faire, et promouvoir le nucléaire civil revient à prendre le risque d'augmenter la prolifération des armes atomiques. Cette situation inquiétante pourrait encore être aggravée par les politiques militaires des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et de la France. Ces trois pays ont décidé de développer de nouvelles armes nucléaires, au mépris du Traité de non-prolifération, sous prétexte que ces armes seraient indispensables à leur sécurité. Ce choix est d'autant plus préoccupant que la doctrine nucléaire elle-même se transforme. Si pendant longtemps elle a été associée à la notion de dissuasion, on assiste aujourd'hui à son dangereux glissement vers la notion de guerre nucléaire « préventive ». La crise iranienne actuelle, aggravée par de nombreux raccourcis et dissimulations, est directement issue de ce contexte international. Face à la double menace que représentent le nucléaire civil et le nucléaire militaire, de nouvelles formes de résistance émergent... Les Amis du Monde diplomatique et Attac Luxembourg en collaboration avec Greenpeace Luxembourg invitent le mardi **21 octobre à 19h** à une **conférence de Xavier Renou**, docteur en science politique, et **Lionel Cavicchioli**, chargé de campagne pour le réseau « Sortir du nucléaire ». La conférence aura lieu à la salle A21 du Centre culturel de rencontre Abbaye Neumünster.

Chercheurs luxembourgeois à l'étranger

Alors qu'il y a plus de 300 Luxembourgeois impliqués dans une activité de recherche à l'étranger, très peu, - trop peu -, retrouvent le chemin de retour vers leur pays d'origine, pour s'y intégrer dans une équipe sur place dans le cadre de l'Université du Luxembourg, ou les trois Centres de Recherche Publics voire le CEPS. Le

but du **cycle de conférences** « Les Chercheurs luxembourgeois à l'étranger », cycle que la Section des Sciences de l'Institut Grand-ducal organise depuis 1999, ensemble avec toute une série d'autres associations et institutions, a notamment comme but, de mettre des chercheurs luxembourgeois travaillant à l'étranger, en contact avec des homologues travaillant au grand-duché. Le deuxième but du cycle est de faire connaître à un public non spécialisé, le domaine de recherche de ces chercheurs luxembourgeois. Le cycle 2008 commence ainsi le **20 octobre** avec la conférence du professeur Paul Klosen de l'Université de Strasbourg sur la réaction chimique la plus importante sur terre, à savoir la photosynthèse : « Photosynthèse, symbiose et évolution ». Le 27 octobre, Dr Michel Modo du King's College de Londres parlera de la réparation du cerveau à l'aide de cellules neuronales souches : « Repairing Damaged Brains Using Neural Stem Cells ». Le 3 novembre, Dr Laurent Frideres de la Cambridge University présentera un projet industriel à savoir : « Spatial Industrial Clustering and Competitive Advantage, the Software Industry in the Luxembourg greater Region ». Le 10 novembre, Dr Danielle Moes de la TU München expliquera l'action d'une hormone végétale : « Das Pflanzenhormon Abscisinsäure: Wirkung und Signaltransduktion ». Le 17 novembre, Charles Betz qui travaille au « Biozentrum » à Bâles, parlera d'une molécule très spécifique active contre certains cancers : « Mast Cells, mTor and Cancer ». Le 1er décembre, Dr Claudine Peiffer des hôpitaux de Paris, présentera « Mécanismes et perception de la dyspnée chez l'homme : du symptôme au cortex ». Le 8 décembre, Dr Steve Majerus de l'Université de Liège, parlera du bilinguisme avec : « Le Mémoire à court terme verbale et son rôle dans le bilinguisme ». Le 15 décembre, Dr Olivier La Schiazza clôturera le cycle avec « Two Photon Excited Fluorescence Imaging for the Human Retina Toward Age-related Macular Degeneration Diagnostic ». Les conférences sont données dans la langue dans laquelle elles sont annoncées, **l'accès est gratuit** et elles auront toutes lieu à chaque fois à **18h30** dans l'auditoire de chimie au deuxième étage du bâtiment des sciences au campus « Limpertsberg » de l'Université du Luxembourg au no 162a, avenue de la Faïencerie à Luxembourg-ville. Le président de la Section des Sciences de l'Institut Grand-ducal a édité une brochure avec les curriculums vitae des conférenciers et des résumés de leurs conférences. Cette brochure se trouve sur le site Internet www.igdss.lu d'où elle peut être téléchargée. Elle peut aussi être obtenue gratuitement sous forme papier sur demande par fax 46 66 44 6355 soit par courriel à pierre.seck@uni.lu.

Schönheit im Blick

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Schönheit im Blick“ laden das CID-femmes und die Stadt Luxemburg am Dienstag, dem **21. Oktober um 18 Uhr** zu einem Abend, an dem der weibliche Körper und die nicht selten damit verbundenen Begriffe **Körperkult** und **Schönheitswahn** im Mittelpunkt stehen. Um **18 Uhr** ist in der Bibliothek des CID-femmes **Vernissage** der Ausstellung

Gefallen der Luxemburger Künstlerin **Désirée Wickler**. Ihre Zeichnungen auf Kalkpapier - Graphit, Acryl, Gold - thematisieren die Überästhetisierung des Körpers, das Streben nach der „ewigen“ Jugend und die Kehrseite dieser Wohlfühlphantasie. In dem anschließenden **Film um 18.30 Uhr über den weiblichen Körper** nimmt die finnische Regisseurin Kiti Luostarinen den weiblichen Schönheits- und Schlankheitskult humorvoll und selbstironisch unter die Lupe. Mehr als 50 Frauen aller Altersgruppen und Kleidergrößen kommen zu Wort. Wie erleben Frauen ihren Körper? Respektieren sie seine Veränderungen? Ein Film, der offen genug bleibt, um eigenen Gedanken Platz zu lassen, und der zur Diskussion einlädt (mit Danielle Igniti, Präsidentin Planning Familial). Es gibt keinen „natürlichen“ Schönheitsbegriff. Frauen suchen nach der schwierigen Balance zwischen der eigenen Körperwahrnehmung, dem Bedürfnis, sich selbst und anderen zu gefallen und den immer radikaleren Schönheitsidealen von Markt & Medien. Damit laufen insbesondere Frauen Gefahr, dass der Körper zum Gegenstand wird, der nach Belieben manipuliert werden kann. Der Eintritt zu der Veranstaltung ist frei.

Audition

La jeune chorégraphe et danseuse Sylvia Camarda recherche **trois acteurs ou danseurs** luxembourgeois ou étrangers pour une création danse-théâtre au Théâtre National. La nouvelle pièce s'intitule **Amerika, du bist so wunderbar**. Acteurs et danseurs doivent avoir min. 25 ans. Les danseurs présenteront différents styles de danses et travailleront avec du texte. Les acteurs doivent être ouverts à la danse. Acteurs et danseurs prépareront un solo de trois minutes représentant où tournant autour du rêve américain en utilisant musique ou texte. Les improvisations sont bienvenues. Les intéressés doivent être disponibles pour les répétitions qui auront lieu entre le 17 novembre et le 16 février et les représentations seront le 17, 19 et 20 février 2009 au TNL. **L'audition** se déroulera le **7 novembre de 11h à 18h** au Théâtre National du Luxembourg, 194, route de Longwy, L-1940 Luxembourg. CV et photo, et d'éventuelles demandes d'informations concernant la pièce à : Sylvia Camarda 14b, rue des Celtes, L-4526 Niederkorn ou par courriel : slycam@hotmail.com ou www.myspace.com/sylviacamarda



WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.

Irish Folk Festival, mit Clannad, De Dannan, Fureys, Cherish the Ladies, Micho Russel, Liam O'Flynn, Karan Casey, Joe Burke, Paddy Keenan, und Altan, Zeltpalast, *Merzig*, 20h. Tel. 0049 6861 8 54 99.

Saxopiano Classico, par Alex Levashkevitch (saxophone) et Oleg Babil (piano), oeuvres de Mozart, Chopin, Machkovekii, Telemann, Kalinkovitch, Genin, Demersmann et Ituralde, Foyer Européen, *Luxembourg*, 20h.

Cyndi Lauper, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. www.atelier.lu

falc'(ER)o: feat. JK, CD-Release, Ratelach, (Kulturfabrik), *Esch*, 20h30. Tel. 55 44 93-1.

Régis Daumas Trio, jazz, The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg*, 21h30. Tel. 22 44 55.

THEATER

Hoffmanns Erzählungen, Theater, *Trier*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Mmm, chorégraphie par Michael Clark, par la Michael Clark Dance Company, London, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. COMPLET !

L'incroyable voyage, de Gilles Granouillet, avec Joël Delsaut, Frédéric Frenay, Denis Josselin et Colette Kieffer, mise en scène par Marion Poppenborg, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Seven Up & Some Down, Stück von Nico Helminger und Ali Abdullah, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Als fiele ein Sonnenschein in meine einsame Zelle, Buchvorstellung, und Lesung aus dem Tagebuch der Luxemburgerin Yvonne Useldinger aus dem Frauen-KZ Ravensbrück, Nationales Literaturzentrum, *Mersch*, 20h.

MI, 22.10.

JUNIOR

Ellis Biest, Theaterstück mit Schauspiel, Figurenspiel und Papier nach dem gleichnamigen Buch von Martin Karau und Katja Wehner, für Menschen ab 4 Jahren, Tufa, Kleiner

Saal, *Trier*, 10h + 16h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

KONFERENZ

Ettore Scottsäss, Pierre Charpin et la Manufacture de Sèvres, Mudam, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Soif d'Europe : témoignage d'un clandestin, par Omar Bâ, Centre culturel français, *Luxembourg*, 18h30. Dans le cadre des « Journées du livre européen au Luxembourg ». Tél. 46 21 66-1.

La lutte contre le réchauffement de la planète est-elle créatrice de nouveaux emplois? Avec Peter Poschen, Audimax de l'Université Luxemburg, *Walferdange*, 18h30. Org.: mouvement écologique et OGBL. www.oeko.lu ou bien www.ogbl.lu

Wisekréischel, Dräidar a Schläifeblumm, eng botanesch Rees duerch Lëtzebuerg, mam Thierry Helminger a Ronny Mozek, A Gadder (10, rue de France), *Belvaux*, 19h30.

Sinn-voll arbeiten - gesund leben + Betriebliche Gesundheitsförderung, Vorträge von Helmut Gehle und Dr. Lucien Nicolay, Festsaal des Rathauses, *Ettelbruck*, 20h.

MUSEK

Neaera + August Burns Red + Aborted + Textures + Incise, Metal, Exhaus, Großes Exil, *Trier*, 19h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Christophe Panzani - Pasta Project, jazz, live CD-recording, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

August Burns Red + Butterfly Coma + Incise, ExHaus, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Sam Newsome & Lucian Ban Sextet, folk/jazz, Centre culturel régional Op der Schmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Mariza, fado, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Zita Swoon, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h30. Dans le cadre de « Live at Vauban ». www.atelier.lu

falc'(ER)o: feat. JK, CD-Release, Ratelach, (Kulturfabrik), *Esch*, 20h30. Tel. 55 44 93-1.

PHOTO: LUCIEN



Oeuvre magistrale du chef de file de la musique minimaliste Steve Reich : « Music for eighteen musicians » sera joué en première au grand-duché le 24 octobre au Conservatoire de musique de Luxembourg.

From Monument to Masses + A.Armada + Artaban, D:qliq, *Luxembourg*, 21h. Org.: The Schalltot Collective. Tél. 26 73 62. Voir article p. 4

THEATER

Romeo und Julia, Tragödie von W. Shakespeare, Theater, *Trier*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Kreesverkeier, mam Kabaret Sténkdéier, Nationale Literaturzenter, *Mersch*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Mmm, chorégraphie par Michael Clark, par la Michael Clark Dance Company, London, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. COMPLET !

Je viens de loin, avec Isabelle Bonillo et Olivier Piechaczky, mise en scène de Christian Magnani, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

KONTERBONT

Décrire le reste, visite guidée Op ee Sprong, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 22 50 45.

Bad Painting ? Visite guidée thématique, Mudam, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Le Verbe Voix, spectacle de musique, et de poésie, avec Hélène Martin et Rodica Draghinescu, Théâtre du Saulcy, *Metz*, 20h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

Café et dépendances, profit et plaisir, soirée consacrée au goût parfois amer

de cette drogue quotidienne, avec Carlo Dieschbour et Jean-Louis Zeien, dégustation à l'aveugle de plusieurs marques, extrait du documentaire « Black Gold », Exit07, *Luxembourg*, 20h. Org.: CarréRotondes et SlowFood Luxembourg. www.slowfood.lu

Slow Mirror, projection du film de Ivan Buharov, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 20h30.

DO, 23.10.

JUNIOR

Tissage celtique, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

KONFERENZ

Vielsprachigkeit in den Organen der EU mit Blick auf das Deutsche, von Reinhard Hoheisel, Maison de l'Europe (7, marché aux Herbes), *Luxembourg*, 18h. www.gfds.de

Langue d'adoption, adoption d'un autre rapport au monde ? Par l'auteur tchèque Vaclav Jamek, Ambassade de la République tchèque, *Luxembourg*, 18h30. Dans le cadre des « Journées du livre européen au Luxembourg ».

Der Kosmos der Lakota-Indianer, Schöpfungsmythos als Handlungsauftrag, Vortrag und Diskussion mit Dr. Marco Briesse, Haus von der Natur, *Kockelscheuer*, 19h30. Tel. 29 04 04-1.

WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.



Interaktives Elektronik-Projekt zum Grooven und Tanzen: DJ Bastard Batucada feat. Michael Zimmer sind am 24. und 25. Oktober im Inouï in Redingen zu Gast.

Pubertéit ass wann Elteren ufänke schwierig ze ginn, mat der Thérèse Michaelis, Centre Sociétaire (167, rue de Trèves), *Luxembourg*, 19h30.

MUSEK

Zauberflöte, Opernabenteuer für die ganze Familie, Theater, *Trier*, 11h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Strom & Wasser, ExHaus, Balkensaal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Claudio Roditi, Klaus Ignatzek et Jean-Louis Rassinfosse Trio, jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

James Cartet Quintet, jazz, Centre culturel régional Op der Schmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Récital de piano, par Emmanuelle Huart, oeuvres de Händel, Mozart, Beethoven, Rachmaninov et Ginastera, Auditorium de la Banque de Luxembourg (14, bd Royal), *Luxembourg*, 20h. Tél. 46 21 66-1.

THEATER

Je viens de loin, avec Isabelle Bonillo et Olivier Piechaczyk, mise en scène de Christian Magnani, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.

Faites le Plein s.v.p., Performance von Jean-Guillaume Weis, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Kreesverkéier, mam Kabaret Sténkdéier, Nationale Literaturzenter, *Mersch*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Waves, a work devised by Katie Mitchell and the company from the text of Virginia Woolf's novel, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Kunst, von Yasmina Reza, Studio des Theaters, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Cie de Marionnettes de Quanzhou, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Monsieur Monde, de Jean-Michel Ribes, avec Jacques Brücher, Schungfabrik, *Tétange*, 20h.

Seven Up & Some Down, Stück von Nico Helminger und Ali Abdullah, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

La femme du poète, de Guy Denis, Maison de la Culture, *Arlon*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

L'Autre, de Florian Zeller, avec Julie Michaelis, Frédéric Largier et Raoul Schlechter, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Quand y en a plus, y en a encore ! Visite guidé thématique avec Nadine Johans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 18h. Tél. 22 50 45.

FR, 24.10.

KONFERENZ

Ech hunn Angscht, mat der Marie-Claire Pull-Erpelding a mam Charel Pull, Athénée, *Luxembourg*, 18h30.

Faustlos, Vorstellung des Schulprojekts zur Gewaltprävention und zur Förderung sozialer Kompetenzen bei Kindern, mit Andrea Stephan, Centre polyvalent Kuerzwinkel, *Consdorf*, 19h.

MUSEK

Taka Tuka, CD-Release, Festsaal des Instituts St. Joseph, *Betzdorf*, 15h30. Tel. 71 93 19-1.

Fast Friday + Monuments + Miles to Perdition + Everwaiting Serenade + Unspoken Logic + Exiniferis, Rockhal, Club, *Esch*, 19h.

Der Ring, Musical von Frank Nimsgern, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Mütter, ein Abend mit Musik von Franz Wittenbrink, Theater Überzwerg (Scharnhorststr. 10), *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 85 40 21.

Frederico Lechner Trio, tango et jazz, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Ich hatte sie alle, Comedy mit Katinka Buddenkotte, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Rockgipfel, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Toumani Diabaté, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tel. 26 32 43-1. Org.: Folk-Clupp.

Steve Reich - Music For Eighteen Musicians, avec les United Instruments of Lucilin, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Toumani Diabaté, musique du Mali, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tel. 26 32 43-1.

Bastard Batucada feat. Michael Zimmer, lateinamerikanische Clubmusik, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tel. 26 62 02 31.

The Creep + 14 Weeks, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Unspoken Logic, CD-Release, Rockhal, Club, *Esch*, 20h.

Les travaux d'Hercule, Opéra-bouffe de Claude Terrasse, Opéra-Théâtre, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

THEATER

Kreesverkéier, mam Kabaret Sténkdéier, Nationale Literaturzenter, *Mersch*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Waves, a work devised by Katie Mitchell and the company from the text of Virginia Woolf's novel, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Je viens de loin, avec Isabelle Bonillo et Olivier Piechaczyk, mise en scène de Christian Magnani, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Seven Up & Some Down, Stück von Nico Helminger und Ali Abdullah, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

L'Autre, de Florian Zeller, avec Julie Michaelis, Frédéric Largier et Raoul Schlechter, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Als fiele ein Sonnenschein in meine einsame Zelle, Vorstellung des Tagebuchs der Luxemburgerin Yvonne Useldinger aus dem Frauen-KZ Ravensbrück, Librairie Diederich, *Esch*, 17h.

SA, 25.10.

JUNIOR

Grande Brocante pour enfants, Centre culturel Prince Henri, *Walferdange*, 14h - 17h.

Kokidudeldudidudeldidudeldidu-deldidu ! Atelier fir Kanner vu 6 bis 12 Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tel. 22 50 45.

MUSEK

Live Ambient Synthesizer & Acoustic Jam Session, with Cyclorama, Sermeq, Polletzebuerg, Nonius, Gast and Liquidbass, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 19h. Tel. 26 87 45 32.

Fräiraum - Kanner spille fir Kanner, mam Sven Kieffer a senge SchülerInnen (Percussioun) a Raymond Clement (projection),

WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.

Kammermusiksall, Philharmonie,
Luxembourg, 19h.

Blackmail, Den Atelier, Luxembourg,
20h. www.atelier.lu

Medley Jukebox + Yegussa + Nogo Stunts, Rock, Café La Bourse, Wiltz,
20h.

Bastard Batucada feat. Michael Zimmer, lateinamerikanische Clubmusik, Brasserie L'Inouï, Redange,
20h. Tél. 26 62 02 31.

Benoit Martiny Band, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye Neumünster), Luxembourg,
20h. Tél. 26 20 52 981.

THEATER

Kreesverkéier, mam Kabaret Sténkdéier, Nationale Literaturzenter, Mersch, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Waves, a work devised by Katie Mitchell and the company from the text of Virginia Woolf's novel, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

L'incroyable voyage, de Gilles Granouillet, avec Joël Delsaut, Frédéric Frenay, Denis Jousset et Colette Kieffer, mise en scène par Marion Poppenborg, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

L'Autre, de Florian Zeller, avec Julie Michaelis, Frédéric Largier et Raoul Schlechter, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Stage de Self-Defense féminine, Club Vitalvie, Seningerberg, 11h - 14h. Tél. 661 31 68 61 ou www.kickyoutfit.com

Als fiele ein Sonnenschein in meine einsame Zelle, Vorstellung des Tagebuchs der Luxemburgerin Yvonne Useldinger aus dem Frauen-KZ Ravensbrück, Librairie Ernster (27, rue du Fossé), Luxembourg, 11h - 14h.

Décrire le reste, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h (F). Tél. 22 50 45.

Das Goldene Zeitalter der Möbelkunst in Luxemburg, Führung durch die Sammlung, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 15h. Tél. 47 93 30-214.

Imagine, Illusionsshow mit David Goldrake, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

SO, 26.10.

JUNIOR

...so fantastic ! Atelier pour enfants de 6 à 12 ans, avec Danielle Scheuer, Mudam, Luxembourg, 14h. workshop@mudam.lu

MUSEK

Newa Quartett St Petersburg, Klassik a russechen Folkore, Schloss, Vianden, 17h. Tél. 84 92 91 oder 83 41 08.

L'Inde à l'Abbaye, récital de violon par Lalitha et Nandini Muthuswamy, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 17h.

Vocal Sampling, A capella, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 26 72 39-1.

KONTERBONT

Vies de femmes - Femmes légendaires, parcours pédestre guidé à travers la ville, rendez-vous au Cercle Municipal, Luxembourg, 10h30. Dans le cadre de « Femmes en Mouvement », tél. 24 10 95-1 ou bien cid@cid-femmes.lu

Décrire le reste, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Visites en familles, une approche ludique et interactive, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 11h30 (L).

Journée britannique et celtique, avec le Luxembourg Pipe Band, le groupe Seltrad, stands de produits celtiques, dégustations, tombola, Maison des Jeunes, Pétange, 12h30. Tél. 50 01 15.

Tag der offenen Tür, mit Informationen zu folgenden Themen: Patchworkfamilie, Tinnitus, Autogenes Training, Traum & Traumdeutung, Institut fir psychologesch Gesondheetsförderung (36, rue de l'Ecole Agricole), Ettelbruck, 14h - 18h.

Imagine, Illusionsshow mit David Goldrake, Grand Théâtre, Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

AVIS



Le Mouvement Écologique et l'OGBL se permettent de vous inviter à une conférence

La lutte contre le réchauffement de la planète est-elle créatrice de nouveaux emplois?

le mercredi, 22 octobre 2008 de 18h30 - 20h00

à l'Audimax, Université du Luxembourg,
Campus Walferdange

avec Peter Poschen, expert auprès de l'Organisation Internationale du Travail

La conférence sera tenue en français et sera suivie d'un verre de l'amitié.

Informations sur www.oeko.lu et www.ogbl.lu

Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle

VACANCE DE POSTE

Le Service de la formation professionnelle du Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle se propose d'engager

un éducateur gradué (m/f)

à tâche partielle (20 heures hebdomadaires) et à durée indéterminée,

affecté à l'Action Locale pour Jeunes à Esch-sur-Alzette

Profil demandé :

- titulaire d'un diplôme d'éducateur/trice gradué(e) ou d'un diplôme reconnu équivalent par la législation et la réglementation luxembourgeoise,
- parfaite maîtrise des langues luxembourgeoise, française et allemande,
- sens de la responsabilité.

Mission :

- accompagnement d'adolescents et jeunes adultes en transition de l'école à la vie active, ou en situation d'instabilité sociale ou professionnelle.

Les personnes désireuses de postuler doivent remplir les conditions fixées par la loi du 6 août 1990 portant organisation des études éducatives et sociales et faire preuve d'une connaissance suffisante des trois langues usuelles du pays : le luxembourgeois, le français et l'allemand. Elles adresseront leur candidature pour le 24 octobre 2008 au plus tard au Service de la formation professionnelle, à l'attention de Monsieur Nic ALFF, Directeur à la formation professionnelle, 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg.

Les candidatures seront accompagnées des pièces suivantes :

- un curriculum vitae,
- une copie certifiée conforme à l'original du diplôme ou certificat sanctionnant les études accomplies,
- un extrait de l'acte de naissance,
- un extrait récent du casier judiciaire.

Pour toutes informations supplémentaires, prière de contacter Monsieur Jos NOESEN au 247-85241.